



Roma 09 Gennaio 2024

Protocollo 16641.20 fl

Spett.le
Delegazione Provinciale Gorizia LND - FIGC
Via XXIV Maggio, 1
3417 GORIZIA

Spett.le
Comitato Regionale Friuli V.G. LND - FIGC
Piazza Grande, 11/A
33057 Palmanova (UD)

Spett.le
Slovenian Regional Football Association
MNZ Koper
Cesta Zore Perello Godina 3 p.p. 637 - 6101 Koper
SLOVENIA

Spett.le
Football Association of Slovenia
Predoslje 40 a, p.p. 130 SI-4000
Kranj

Oggetto: Torneo Internazionale "Torneo Transfrontaliero"

Organizzazione:

Delegazione Provinciale L.N.D. - F.I.G.C. Gorizia

Slovenian Regional Football Association Koper

Categoria di partecipazione: Under 15

Svolgimento: 21/01/2024 - 17/04/2024

La F.I.G.C. esaminata la richiesta e il regolamento inviati, considerato, il parere favorevole espresso dalla Federazione Calcio Slovena approva lo svolgimento del Torneo indicato in oggetto organizzato, in collaborazione tra, la Delegazione Provinciale LND - FIGC di Gorizia (Italia) e la Slovenian Regional Football Association di Capodistria (Slovenia).

Lo svolgimento del Torneo non deve creare difficoltà allo svolgimento delle attività ufficiali Federali. Pertanto, in caso di concomitanza o sovrapposizione di gare dello stesso con le attività Ufficiali Federali la precedenza, come previsto dalla normativa vigente è data alle attività Ufficiali.

Le Società Italiane partecipanti al Torneo sono autorizzate da Codesta Federazione a partecipare alle gare che si terranno in territorio Sloveno.

Le spese arbitrali sono a carico delle Delegazioni organizzatrici.

Cordiali saluti

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

(Antonio Di Sebastiano)

Federazione Italiana Giuoco Calcio

Via G.Allegri 14, 00198 Roma - +39 06 84 911 - segreteria.generale@figc.it

www.figc.it - P.Iva 0135781001



DELEGAZIONE PROVINCIALE DI GORIZIA DELLA L.N.D.
VIA PO. 36 - 00198 ROMA
TEL. 06/47811111 - FAX 06/47811112
E-MAIL: gORIZIA@lnd.it
http://www.lnd.it/gorizia



REGOLAMENTO 14° TORNEO TRANSFRONTALIERO CATEGORIA GIOVANISSIMI UNDER 15

ART. 1: ORGANIZZAZIONE

LA DELEGAZIONE PROVINCIALE DI GORIZIA DELLA L.N.D. IN COLLABORAZIONE CON NZS - FEDERAZIONE CALCIO SLOVENIA INDICE ED ORGANIZZA UN TORNEO A CARATTERE

INTERNAZIONALE

DENOMINATO: 14° TORNEO TRANSFRONTALIERO - CATEGORIA GIOVANISSIMI UNDER 15 CHE SI DISPUTERÀ DAL 21 GENNAIO 2024 - AL 17 APRILE 2024 PRESSO DIVERSI IMPIANTI SPORTIVI DELLA PROVINCIA DI GORIZIA E NOVA GORICA.

ART. 2: CATEGORIA DI PARTECIPAZIONE E LIMITI DI ETÀ

IL TORNEO È RISERVATO AI CALCIATORI APPARTENENTI ALLA CATEGORIA UNDER 15 REGOLARMENTE TESSERATI CON LA PROPRIA FEDERAZIONE E SOCIETÀ DI APPARTENENZA PER LA STAGIONE IN CORSO.

UNDER 15 NATI DAL 01.01.2009 AL 31.12.2010

È POSSIBILE UTILIZZARE UN MASSIMO DI 5 (CINQUE) CALCIATORI NATI NEL 2011 CHE ABBIANO COMPIUTO ANAGRAFICAMENTE IL 12° ANNO D'ETÀ

ART. 3: PRESTITI

È CONSENTITO IL RICORSO A PRESTITI, IN NUMERO MASSIMO DI 3 (TRE) PER SQUADRA NON INTERCAMBIABILI E VALIDI PER L'INTERA DURATA DEL TORNEO, PREVIA PRESENTAZIONE DI REGOLARE NULLAOSTA RILASCIATO DALLA SOCIETÀ DI APPARTENENZA, CHE NON PUÒ ESSERE TRA LE PARTECIPANTI AL TORNEO.

ART. 4: ELENCHI GIOCATORI

LE SOCIETÀ PARTECIPANTI DOVRANNO PRESENTARE ALL'ORGANIZZAZIONE DEL TORNEO, PRIMA DEL SUO INIZIO, L'ELENCO DEI CALCIATORI CHE INTENDONO UTILIZZARE, FINA AD UN MASSIMO DI **30 (TRENTA)**; DOPO L'AVVENUTA CONSEGNA È PROIBITO APPORTARE MODIFICHE A TALI ELENCHI.

NELLA DISTINTA DA PRESENTARE ALL'ARBITRO PRIMA DELLA GARA SARANNO INDICATI FINO AD UN MASSIMO DI 20 (VENTI) GIOCATORI.

ART. 5: SOSTITUZIONI

SONO CONSENTITE NR. 7 (SETTE) SOSTITUZIONI, INDIPENDENTEMENTE DAL RUOLO, IN QUALSIASI MOMENTO DELLA GARA.

ART. 6: SOCIETÀ PARTECIPANTI

AL TORNEO PRENDERANNO PARTE LE SOTTOINDICATE SOCIETÀ:

MATRICOLA	CLUB	NAZIONE
953843	ATLAS FOOTBALL ACCADEMY	ITALIA
954774	BISIACA	ITALIA
912391	CORMONESE	ITALIA
640237	PRO GORIZIA	ITALIA
953018	TRIESTINA ISONTINO	ITALIA
922755	UNIONE FRIULI ISONTINA	ITALIA
	N.D. ADRIA	SLOVENIA
	N.D. BILJE	SLOVENIA
	N.K. VIPAVA	SLOVENIA
	D.M.N. GORICA	SLOVENIA
	N.D. GORICA	SLOVENIA
	N.D. PRIMORJE	SLOVENIA





Associazione Calcio GORIZIA
Via Po, 36 - 00198 ROMA
Tel. 06/47815211 - 06/47815212
http://www.acgorizia.it



ART.7: FORMULA DEL TORNEO

IL TORNEO SI SVOLGERÀ CON LA SEGUENTE FORMULA E MODALITÀ DI QUALIFICAZIONE. LE SQUADRE ITALIANE INCONTRERANNO LE SQUADRE SLOVENE CON GARE DI SOLA ANDATA. AL TERMINE DEI SEI INCONTRI LE PRIME 2 (DUE) SQUADRE ITALIANE E LE PRIME DUE SQUADRE SLOVENE MEGLIO CLASSIFICATE DISPUTERANNO TRA LORO, IN CASA DELLA MIGLIORE CLASSIFICATA, UN INCONTRO DI SEMIFINALE.

LE DUE SQUADRE VINCENTI LE GARE DI SEMIFINALE, DISPUTERANNO LA GARA DI FINALE DEL 14° TORNEO TRANSFRONTALIERO – CATEGORIA GIOVANISSIMI UNDER 15.

PER LE GARE DI SEMIFINALE, IN CASO DI PARITÀ, AL TERMINE DEI TEMPI REGOLAMENTARI SI PROCEDERÀ DIRETTAMENTE CON I TIRI DI RIGORE.

ART.8: CLASSIFICHE

LE CLASSIFICHE SARANNO REDATTE IN BASE AI SEGUENTI CRITERI:

- 3 PUNTI PER LA VITTORIA
- 1 PUNTO PER IL PAREGGIO
- 0 PUNTI PER LA SCONFITTA

IN CASO DI PARITÀ DI PUNTEGGIO VALGONO I CRITERI IN ORDINE ELENCATI:

1. ESITO DEGLI INCONTRI DIRETTI
2. DIFFERENZA RETI NEGLI INCONTRI DIRETTI FRA LE SQUADRE A PARITÀ DI PUNTI
3. DIFFERENZA RETI SUL TOTALE DEGLI INCONTRI DISPUTATI NEL GIRONE
4. MAGGIOR NUMERO DI RETI SEGNATE SUL TOTALE DEGLI INCONTRI DISPUTATI NEL GIRONE
5. CLASSIFICA DISCIPLINA
6. SORTEGGIO



ART.9: TEMPI DI GARA

LE GARE SI SVOLGERANNO IN 2 (DUE) TEMPI DELLA DURATA DI 35 (TRENTACINQUE) MINUTI CIASCUNO.

LE PARTITE SI GIOCANO 11>11 SU CAMPI DI DIMENSIONI REGOLAMENTARI CON PORTE REGOLAMENTARI ED UTILIZZO DI PALLONI NR. 5.

ART.10: TIRI DI RIGORE (PREVISTI SOLO NELLE SEMIFINALI E FINALE)

IN CASO DI PARITÀ AL TERMINE DEI DUE TEMPI REGOLAMENTARI SI PROCEDERÀ ALL'ESECUZIONE DEI TIRI DI RIGORE CON LE MODALITÀ STABILITE DALLA REGOLA 10 PUNTO 3 DELLE REGOLE DI GIOCO E DELLE DECISIONI UFFICIALI.

ART.11: TEMPI SUPPLEMENTARI

SOLO PER LA FINALE 1° E 2° POSTO IN CASO DI PARITÀ AL TERMINE DEI TEMPI REGOLAMENTARI È PREVISTA LA DISPUTA DI DUE TEMPI SUPPLEMENTARI DI 10 (DIECI) MINUTI CIASCUNO; PERSISTENDO PARITÀ AL TERMINE DEI DUE TEMPI SUPPLEMENTARI, PER STABILIRE LA VINCENTE SI PROCEDERÀ ALL'ESECUZIONE DEI TIRI DI RIGORE COME ALL'ART. 10.

ART.12: ARBITRI

LE GARE SARANNO DIRETTE DA ARBITRI F.I.G.C./A.I.A. E DA ARBITRI APPARTENENTI ALLA FEDERAZIONE SLOVENA TERNA ARBITRALE SOLO PER LE GARE DI SEMIFINALE E FINALE.

ART.13: COMITATO DEL TORNEO

SARÀ PREDISPOSTO UN COMITATO DI TORNEO CHE, SARÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DISPUTA, PROTESTA, RECLAMO O CIRCOSTANZA NON PREVISTA. IL COMITATO SARÀ COMPOSTO DALLE SEGUENTI PERSONE:

NOME	COGNOME	SOCIETÀ DI APPARTENENZA	FUNZIONE
ANTONIO	QUARTA	DELEGATO L.N.D. – DELEGAZIONE DI GORIZIA	PRESIDENTE
TOMAŽ	HORVAT	M.N.Z. NOVA GORICA	PRESIDENTE
NEJC	JELN	M.N.Z. NOVA GORICA	RESPONSABILE CAMPIONATI





Settore Giovanile e Scolastico
Via Po, 36 - 00198 Roma
Tel. (06) 481.534330 - Fax (06) 481.534334
http://www.figc.it



IL COMITATO NON ACCETTERÀ PROTESTE O RECLAMI SULLE DECISIONI PRESE DAGLI ARBITRI

IL COMITATO PROVVEDERÀ A SEGNALARE ALLA PROPRIA FEDERAZIONE NAZIONALE O INTERNAZIONALE PREPOSTA AD ADOTTARE I PROVVEDIMENTI RITENUTI OPPORTUNI OGNI GIOCATORE ED OGNI MEMBRO DELLE DELEGAZIONI PARTECIPANTI RITENUTI COLPEVOLI DI CONDOTTA ANTISPORTIVA DURANTE IL TORNEO.

ART. 14 DISCIPLINA DEL TORNEO

LA DISCIPLINA DEL TORNEO VIENE AFFIDATA AL GIUDICE SPORTIVO TITOLARE O SUPPLENTE DEL COMITATO DI NOVA GORICA.

ART. 15 AUTOMATISMO DELLE SANZIONI

E' PREVISTO L'AUTOMATISMO DELLE SANZIONI CON LE SEGUENTI MODALITÀ: IL GIOCATORE ESPULSO DURANTE UNA GARA NON POTRÀ PARTECIPARE ALLA GARA SUCCESSIVA SALVO MAGGIORI SANZIONI INFLITTE DAL GIUDICE SPORTIVO, IL GIOCATORE CHE NEL CORSO DEL TORNEO INCORRE NELLA SECONDA AMMONIZIONE SARÀ SQUALIFICATO PER UNA GARA SU DECLARATORIA DEL GIUDICE SPORTIVO.

ART. 16 RECLAMI

EVENTUALI RECLAMI DOVRANNO ESSERE PRESENTATI ENTRO 30 (TRENTA) MINUTI DALLA FINE DELLA GARA ACCOMPAGNATI DALLA TASSA DI € 52,00 (CINQUANTADUE/00); COPIA DEL RECLAMO DOVRÀ ESSERE CONSEGNATA ALLA CONTROPARTE SEMPRE NEI TERMINI DEI 30 (TRENTA) MINUTI. LA TASSA DOVRA' ESSERE VERSATA AL COMITATO DI COMPETENZA.

ART. 17 ASSICURAZIONE

È RESPONSABILITÀ DI OGNI SOCIETÀ PARTECIPANTE ASSICURARE AI PROPRI GIOCATORI LA COPERTURA ASSICURATIVA; L'ORGANIZZAZIONE DEL TORNEO È RESPONSABILE DELLA REGOLARITÀ DELLA COPERTURA ASSICURATIVA.

ART. 18 I.F.A.B.

LE PARTITE SI GIOCANO SECONDO LE REGOLE DELLA INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATIONS BOARD (I.F.A.B.), EDIZIONE CORRENTE.

ART. 19 NORME GENERALI

PER QUANTO NON PREVISTO DAL PRESENTE REGOLAMENTO VALGONO LE DISPOSIZIONI DEI REGOLAMENTI FEDERALI IN QUANTO COMPATIBILI E QUELLE RIPORTATE SUL COMUNICATO UFFICIALE NR. 1 DEL SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO RELATIVO ALLA STAGIONE SPORTIVA IN CORSO.

GORIZIA, 8/11/2023.

TIMBRO
L.N.D. DELEGAZIONE PROVINCIALE DI GORIZIA

F.I.G.C. - L.N.D.

DELEGAZIONE PROVINCIALE DI GORIZIA
V.le XXIV Maggio, 1 - 34170 GORIZIA
Tel. 0481.534430 - Fax 0481.534334



DELEGATO PROVINCIALE
(Antonio Quarta)

TIMBRO
N.Z.S. NOGOMETNA ZVEZA SLOVENIJE

M. Čičman





DELEGAZIONE PROVINCIALE DI GORIZIA
Via XXIV Maggio, 1 - 34170 Gorizia
Tel. +39 0481 534430 - fax +39 0481 534334
dp.gorizia@lnd.it
<https://friuliveneziagiulia.lnd.it>



STAGIONE SPORTIVA 2023 - 2024

CALENDARIO 14° TORNEO TRANSFRONTALIERO

CATEGORIA GIOVANISSIMI "UNDER 15"

1ª GIORNATA: 21/01/2024		2ª GIORNATA: 28/01/2024	
BILJE	- ATLAS FOOTBALL ACCADEMY	ADRIA	- TRIESTINA ISONTINO
GORICA	- BISIACA	ATLAS FOOTBALL ACCADEMY	- PRIMORJE
PRIMORJE	- CORMONESE	CORMONESE	- GORICA
PRO GORIZIA	- D.M.N. GORICA	D.M.N. GORICA	- UNIONE FRIULI ISONTINA
TRIESTINA ISONTINO	- VIPAVA	PRO GORIZIA	- BILJE
UNIONE FRIULI ISONTINA	- ADRIA	VIPAVA	- BISIACA
3ª GIORNATA: 04/02/2024		4ª GIORNATA: 21/02/2024	
ATLAS FOOTBALL ACCADEMY	- ADRIA	ADRIA	- PRO GORIZIA
BILJE	- UNIONE FRIULI ISONTINA	BISIACA	- BILJE
BISIACA	- PRIMORJE	CORMONESE	- D.M.N. GORICA
GORICA	- PRO GORIZIA	GORICA	- ATLAS FOOTBALL ACCADEMY
TRIESTINA ISONTINO	- D.M.N. GORICA	PRIMORJE	- TRIESTINA ISONTINO
VIPAVA	- CORMONESE	UNIONE FRIULI ISONTINA	- VIPAVA
5ª GIORNATA: 06/03/2024		6ª GIORNATA: 20/03/2024	
ADRIA	- CORMONESE	BISIACA	- ADRIA
ATLAS FOOTBALL ACCADEMY	- VIPAVA	CORMONESE	- BILJE
BILJE	- TRIESTINA ISONTINO	D.M.N. GORICA	- ATLAS FOOTBALL ACCADEMY
D.M.N. GORICA	- BISIACA	PRIMORJE	- UNIONE FRIULI ISONTINA
PRO GORIZIA	- PRIMORJE	TRIESTINA ISONTINO	- GORICA
UNIONE FRIULI ISONTINA	- GORICA	VIPAVA	- PRO GORIZIA
SEMIFINALI: 03/04/2024		FINALE: 17/04/2024	

EVENTUALI RECUPERI GIORNATE DI CALENDARIO: 07/02/2024
14/02/2024
28/02/2024
13/03/2024
27/03/2024

EVENTUALI RECUPERI SEMIFINALI: 10/04/2024

